



### اتاقی که در آنجا اتفاق افتاد

خاطرات ۲۵۳روز حضور در کاخ سفید

### پایان هفته اول کار

در روز شنبه قبل از عید پاک، ساعت شش و نیم بعدازظهر گفت‌وگوی تقریباً عجیبی با ترامپ داشتم. مثل اکثر مواقع او رشته کلام را در دست داشت و صحبت‌هایش را با این جمله آغاز کرد که «(رکس (تیلرسون) اقتضاح است»، بعد دلیل آن را با اشاره به تصمیم تیلرسون درباره تعهد مالی ۲۰۰ میلیون دلاری برای بازسازی سوریه مورد تأکید قرار داد. ترامپ این تصمیم را نمی‌پسندید و گفت: «دوست دارم کشور خود را بیسازیم، نه کشورهای دیگر را.» من به‌عنوان عضو سابق آژانس توسعه بین‌المللی آمریکا از بهره‌گیری از کمک‌های خارجی آمریکا برای پیشبرد اهداف امنیت ملی حمایت می‌کردم اما در عین حال می‌دانستم که چنین تلاش‌هایی چه نقاط ضعف و قوتی دارد. تلاش کردم در حاشیه، من هم مجالی برای حرف زدن پیدا کنم اما ترامپ هر از چند گاهی می‌گفت «می‌دانم که درک می‌کنی.» او سپس گفت: «افراد زیادی در آنجا (شورای امنیت ملی) هستند که اطلاعات را به بیرون درز می‌دهند. می‌توانی از شر هر کسی که خواستی خلاص شوی.» من خود را برای این کار آماده کرده بودم. در نهایت حرف‌های ما تمام شد و عید پاک را به هم تبریک گفتیم. در روز دوشنبه بعد از عید پاک، ترامپ بار دیگر با من تماس گرفت. از او پرسیدم: آقای رئیس جمهور، بازی سنتی با تخم‌مرغ در کاخ سفید چطور می‌گذرد؟ در حالی که سارا سندرز سخنگوی مطبوعاتی ترامپ و فرزندانش و برخی دیگر به دفتر بیضی رفت و آمد می‌کردند پاسخ داد «عالی» و بعد دوباره به صحبت‌های شنبه شب خود که تک‌گویی می‌کرد و به من مجال حرف زدن نمی‌داد بازگشت و گفت: «می‌خواهم از جنگ‌های وحشتناک (در خاورمیانه) خارج شوم. داعش را برای کشورهای ناایو می‌کنیم که دشمن ما هستند.» متوجه شدم که منظور او روسیه، ایران و سوریه در دوران ریاست جمهوری بشار اسد است. او گفت که مشاورانش دو دسته شده اند: آنهایی که می‌خواهند برای «همیشه» در آنجا (خاورمیانه) بمانیم و افرادی که می‌خواهند «برای مدتی» آنجا بایشیم. ترامپ در مقابل گفت: من اصلا دلم نمی‌خواهد در آنجا بمانیم. واقعاً کردها را دوست ندارم. آنها از دست عراقی‌ها و ترک‌ها فرار می‌کنند. فقط وقتی نمی‌توانند فرار کنند که ما با جنگنده‌های اف ۱۸ اطراف آنها را بمباران کنیم.

پرسید: باید چه کار کنیم؟

احساس کردم ممکن است مراسم تخم‌مرغ بازی زمان مناسبی برای صحبت کردن درباره راهبرد خاورمیانه نباشد، گفتم همچنان منتظر تأیید موقت صلاحیت امنیتی خود هستم. بپیو که وارد دفتر بیضی شده بود گفت «به من و جان (بولتون) وقت بیشتری بدهید» قبل از اینکه با ورود تعداد بیشتری از کودکان و والدین‌شان حرفش قطع شود. کاملاً روشن بود که ترامپ قصد دارد از سوریه خارج شود و در حقیقت در جلسه شورای امنیت ملی که روز بعد برگزار شد (فصل ۲ را ببینید) دقیقاً همین احساس را ابراز کرد. با این همه هنوز چیزهای زیادی برای تصمیم‌گیری وجود داشت بویژه که مطمئن بودم در شرایطی که مبارزه برای نابودی خلافت داعش به پایان موقعیت‌آمیز خود نزدیک می‌شد، می‌توانیم منافع آمریکا را حفظ کنیم.

روز جمعه ۶ آوریل در آستانه اولین تعطیلات آخر هفته کار رسمی ام در کاخ سفید بار دیگر با کالی و برخی دیگر به منظور بررسی برخی روندها و اصول حاکم در بال غربی کاخ سفید دیدار کردم. به آنها درباره برخی از تغییر و تحولات درباره کارمندان شورای امنیت ملی و برنامه‌هایی که برای تغییر سازمان آنجا در نظر داشتم، توضیح دادم. من مجوز ترامپ را برای انجام این امور داشتم اما اهمیتی نمی‌دادم که کالی را از قبل در جریان آنها قرار دهم. او در ادامه جلسه که یک ساعت طول کشید درباره اقدامات ترامپ در نشست‌ها و تماس‌های تلفنی توضیحاتی ارائه کرد. کالی گفت: «رئیس جمهوری از «زبان تندری استفاده می‌کند» که درست هم می‌گفت و «البته حق هم دارد» که باز هم درست می‌گفت. ترامپ از لحن تحقیرآمیزی درباره بوش پدر و پسر و دولت‌های آنها استفاده کرد که باعث شد به این فکر کنم که آیا تقریباً ۱۰ سال خدمت من در این دوره‌های ریاست‌جمهوری را فراموش کرده است.

کالی در نهایت با لحنی بزرگوارانه گفت که «جان، از اینکه اینجا هستید خوشحالم» در یک سال گذشته رئیس جمهوری عملاً مشاور امنیت ملی نداشت و ما به مشاوری مثل تو نیاز داشتیم. پایان هفته را با مطالعه مطالب محرمانه سپری و خود را برای روز ۹ آوریل آماده کردم. اما همان گونه که فصل بعد نشان خواهم داد بحران حملات شیمیایی در سوریه غیرمنتظره بروز کرد، همچون همه حوادث و اتفاقاتی که در ۱۷ ماه بعدی بروز و ظهور یافتند.

دین اچسون سیاستمدار آمریکایی درباره تصمیم «فرانکلین روزولت» رئیس جمهوری پیشین آمریکا برای انتخاب «ادوارد استیتینوس» به‌عنوان وزیر خارجه و به جای «کوردل هال» مطلبی را به نگارش در آورد که باعث شد رسانه‌ها چنین گمانه‌زنی کنند که روزولت «همچنان وزیر خارجه خود خواهد بود.» اچسون عمیقاً معتقد بود که «رئیس‌جمهوری نمی‌تواند همزمان وزیرخارجه هم باشد زیرا با توجه به ماهیت این دو پست، این امر ذاتاً امکان پذیر نیست. آنچه رئیس‌جمهوری می‌تواند انجام دهد این است که اجازه ندهد کسی وزیر خارجه شود.» هرچند که اچسون این موضوع را درباره پست مشاور امنیت ملی نوشته است اما دیدگاه او کاملاً منطقی است. شاید این همان چیزی باشد که کالی سعی می‌کرد قبل از آغاز کار من و در اظهارات پایانی خود مطرح کند. همان گونه که کاندولیزا رایان هم بعدها گفت: «وزارت خارجه بهترین شغل در دولت و مشاور امنیت ملی سخت‌ترین آن است.» مطمئن هستم که او درست می‌گفت.

- اینیتلیجنس آنلاین:** امارات به‌تدریج جنبش‌هایی را که از آنها حمایت می‌کند، به عادی‌سازی روابط با اسرائیل ترغیب می‌کند و منافع اقتصادی و امنیتی در پشت این همکاری قرار دارد.
- اشپیکل:** جوزف بورل، مسئول سیاست خارجه اتحادیه اروپا گفت تصمیم این اتحادیه انجام هرگونه تلاشی جهت جلوگیری از اجرای طرح الحاق به اراضی اشغالی است و در صورت اجرای این طرح، امکان توسعه روابط با اسرائیل نخواهد نداد.
- اسکای نیوز:** رایزنی‌ها درخصوص تشکیل دولت جدید تونس به سمت کتا گذاشتن جنبش النهضة به رهبری راشد‌الغنوشی، رئیس پارلمان این کشور از قدرت پیش می‌رود. این در حالی است که همزمان اتهامات زیادی علیه این حزب مبنی بر تعطیل کردن دولت در کشور مطرح شده است.
- اسپوتنیک:** نیروهای عراقی از بازداشت تأمین کننده مواد غذایی عناصر داعش در مقرهایشان در استان الانبار در غرب عراق خبر دادند.
- رویترز:** قرار است به جاسوس‌های انگلیسی اختیارات جدیدی داده شود تا فعالیت‌های خصمانه کشورها را علیه لندن از بین ببرند.

- پنجشنبه ۲ مرداد ۱۳۹۹**
- سال بیست و ششم**
- شماره ۷۴۰۱**

### دلی صباح (ترکیه):

دلیل درگیری‌ها بین ارمنستان و جمهوری آذربایجان، به ارزش ژئوپلیتیکی منطقه‌ای که درگیری‌ها در آن به وقوع پیوسته برمی‌گردد. این منطقه در چهاره خط لوله‌های انرژی راه آهن و بزرگراه‌های بین‌المللی واقع شده است و نقش مهمی در تأمین ثبات سیاسی و اقتصادی جمهوری آذربایجان دارد.



### ایندپندنت (روسیه):

بعد از جنجال‌هایی که بر سر مداخله احتمالی روسیه در همه‌پرسی برگزیت برپا شد، نخست‌وزیر انگلیس گفت هیچ مدرکی درباره چنین مداخله‌ای وجود ندارد. اما شاید علت آن این باشد که بعد از ۴ سال دولت هنوز حاضر نیست، حتی کوچکترین تحقیقی در این خصوص انجام دهد.



### نیویورک تایمز (امریکا):

در نزدیک به دو دهه گذشته زنان افغانستان با وجود جنگی که وجود داشت، فضایی متفاوت با حکومت طالبان را تجربه کردند. در این بین زنان که در این سال‌ها به آرامی توانستند در فعالیت‌هایی که مردانه تلقی می‌شدند، کار کنند، بیش از همه مردم افغانستان نگران مذاکرات طالبان با دولت هستند.

## مانور تبلیغی دموکرات‌ها برای جذب آرای انتخاباتی مسلمانان

**یک روز بعد از وعده‌های «بایدن» برای لغو فرمان مهاجرتی «ترامپ»، مجلس نمایندگان لایحه آن را به رأی گذاشت**



اعتراض های مردمی ۲۶ ژوئن ۲۰۱۸ مقابل دیوان عالی آمریکا در واشنگتن علیه فرمان ضد مهاجرتی ترامپ علیه مسلمانان

**ندا آکیش –** تنها یک روز پس از آن که جو بایدن، کاندیدای دموکرات انتخابات ریاست جمهوری آمریکا از مواضع خود درباره احترام به اسلام آشکارا سخن گفت و وعده باز کردن دوباره مرزهای کشورش به روی تمام کشورهای مسلمان نشین را داد، کنگره آمریکا در اقدامی همسو با مواضع بایدن از به رأی گذاشتن لایحه‌ای موسوم به «نه به ممنوعیت» در روز چهارشنبه به وقت محلی (نخستین ساعات بامداد امروز پنجشنبه به وقت تهران) خبر داد و اعلام کرد، این لایحه در واقع با هدف تغییر دادن فرمان مهاجرتی دونالد ترامپ، رئیس جمهوری آمریکا علیه کشورهای مسلمان‌نشین به رأی گذاشته می‌شود.

به گزارش الجزیره، لایحه «نه به ممنوعیت» که قرار بود دیروز چهارشنبه به وقت واشنگتن در کنگره آمریکا به رأی گذاشته شود، اختیارات رؤسای جمهوری آمریکا را برای اعمال ممنوعیت مهاجرتی بر اساس مذهب محدود می‌کند و در صورت تصویب به‌طور ویژه این قدرت را خواهد داشت که فرمان اجرایی ترامپ علیه مهاجران کشورهای مسلمان‌نشین را بی‌اثر کند؛ فرمانی که در نخستین روزها و ماه‌های ورود ترامپ به کاخ سفید صادر شد و در ابتدا کشورهای ایران، لیبی، سوریه، یمن و سومالی را هدف قرار داد و پس از آن که به خاطر مغرضانه و اسلام‌ستیزانه بودن مورد انتقادهای گسترده قرار گرفت، شامل برخی کشورهای غیرمسلمان مانند ونزوئلا و کره شمالی هم شد.

■ **«نه به ممنوعیت»**
در جلسه‌ای گری‌ری روز چهارشنبه قرار بود نمایندگان دموکرات که به‌طور گسترده حامی لایحه «نه به ممنوعیت» هستند، با بیان داستان زندگی ده‌ها آمریکایی که به خاطر فرمان مهاجرتی ترامپ علیه مسلمانان از برامقالت‌ها خانواده‌هایشان محروم شده‌اند، نشان دهند که اعمال ممنوعیت سلبی‌های و از روی حب و بغض تا چه اندازه می‌تواند آسیب‌رسان باشد. دموکرات‌ها حتی می‌گویند، در نظر داشتند این لایحه را در ماه مارس به صحن کنگره ببرند

## جهانی‌سازی؛ چشم انتظار جراحی اصلاحی

**مترجم: زهره صفاری /** شیوع «کووید ۱۹» در عین حالی که ضعف‌ها و اشکالات مساله جهانی شدن را مشخص کرد، مزایای ملی‌گرایی را نیز نشان داد. به عبارتی دیگر، بحران کرونا به پرور تمایلاتی که از قبل درباره ملی‌گرایی وجود داشت سرعت بخشیده است. تجارت جهانی به نسبت تولید داخلی؛ یکی از مهم‌ترین شاخصه‌های جهانی شدن از سال ۲۰۱۲ عقبگرد کرده و جنبش ضدجهانی‌گرایی در مقطعی محبوبیت یافته است.

این جنبش‌ها بهترین دلایل را برای بی‌اعتمادی به مساله جهانی شدن و حتی در مقطع فعلی حرکت به سوی ملی‌گرایی در اختیار دارند. کمبود کالاها ضروری –از ماسک گرفته تا خمیرمایه نان– قابلیت پایین برگشت پذیری زنجیره تأمین جهانی به دلیل تمرکز بیش از حد در چند کشور و فقدان ذخایر اساسی را به وضوح نشان می‌دهد. این پدیده بویژه در آمریکا جایی که فقرا در بازه زمانی ۱۹۸۰ تا ۲۰۱۰ حدود ۵۰ درصد فقیرتر شده‌اند بیش از پیش رخ‌نشان می‌دهد. بواقع غریبویی کردن تولیدات تنها دلیل و مهمترین آنها است.

اما ما باید بر گرایش به اصلاح روند تولید جهانی به طور کلی تأکید کنیم. به طور کلی، جهانی شدن ماهیتی سودمند دارد و می‌تواند میلیاردها انسان را از فقر نجات دهد. بنابراین باید بیش از تخریب بر اصلاح آن تمرکز کنیم.

برای شروع، سازمان‌هایی که مسئولیت هسان‌سازی اقتصاد منطقه‌ای را دارند باید با تقویت زنجیره‌های ارزش‌های هر منطقه استراتژی تأمین کالاها‌های اساسی را تقویت کنند. این قانون تنها شامل چپ‌پای الکتریکی نیست و مواد غذایی را نیز دربرمی‌گیرد. بنابراین برای اینکه با کمبود کالا‌های اساسی روبه‌رو نشویم ضروری است کارخانه‌ها از تولید «به وقت» به الگوی تولید «در صورت نیاز» تغییر روش بدهند و به عبارتی امنیت تأمین را بر هزینه بهینه کارآمدی ارجح کنند و این امر نیاز به تنوع شبکه‌های توزیع جهانی بیشتری دارد.

در عین حال ما باید به تقابل با نابرابری‌های گسترده در میان کشورها ادامه دهیم. دولت‌های ملی و محلی باید سازوکار لازم برای تأمین امنیت شغلی کارگران و آینده آنها را فراهم‌کنند.

به گفته «فرحنا خیری»، مدیر اجرایی گروه حقوق بشری «حامیان مسلمانان» که یکی از طرفداران لایحه «نه به ممنوعیت» است، «امروز میلیون‌ها آمریکایی به خاطر ممنوعیت سفر مسلمانان به آمریکا از خانواده‌ها و عزیزانشان جدا شده‌اند. والدینی که نمی‌توانند به بچه‌هایشان ملحق شوند و پدر بزرگ و مادر بزرگ‌هایی چشم از جهان فرو می‌پندند بدون آن‌که عزیزانشان را برای بار آخر ببینند.»

■ **کمپین «میلیون‌ها مسلمان رأی می‌دهند»**
به گزارش لس آنجلس تایمز، وائل الزلیات، رئیس اجرایی مجمع مسلمانان آمریکا روز دوشنبه رسماً اعلام کرد که این مجمع با راه‌اندازی کمپینی به نام «میلیون‌ها مسلمان رأی می‌دهند» در تلاش برای به حداکثر رساندن مشارکت مسلمانان آمریکا در انتخابات بویژه در ایالت‌های رقابتی است. او افزود: تنها در ایالت میشیگان که ترامپ در سال ۲۰۱۶ با اختلاف رأی کمتر از ۱۱ هزار نفر پیروز شد، بیش



Word Press

در این مسیر ضروری است سیاستگذاران با اقدامات اساسی مانند تقویت بودجه این سازمان با گرفتن سهم اجباری بیشتر از اعضا گام بردارند. در حال حاضر بیشترین بودجه سال ۲۰۲۱-۲۰۲۰ این سازمان را نه یک دولت بلکه بنیاد بیل و ملیندا گیتس تأمین می‌کند. اما این شرایط باید اهداف اساسی آن، به عنوان کشورهای توسعه یافته یا در حال توسعه خود را معرفی می‌کنند.

امروزه وقتی افراد از جهانی شدن سخن می‌گویند در واقع به رشد تجارت جهانی و تحرکات آزاد تجاری بزرگ اشاره دارند. اما اقتصاددان «دانی رودریک» معتقد است نباید جهانی شدن را به این چند فرآیند محدود کرد و ما باید بر سلطه مشارکتی بر کالا‌های عمومی جهانی عمیق‌تر تمرکز کنیم و این می‌تواند یکی از مهمترین مسیرها به سمت همکاری‌های بین‌المللی باشد.

تهدیدات سخت و همه‌گیری مانند «کووید ۱۹» با تحولات آب و هوایی ابعادی جهانی دارند به همین دلیل نیز اقدامات یکجانبه بازیگران اقتصادی و دولت‌ها نمی‌تواند کارآمد باشد و جایگزین چندجانبه‌گرایی شود.

به واقع مقابله با پدیده پاندمی با خطرات بزرگ بهداشت عمومی نیازمند تقویت قدرت سیاسی و اقتصادی سازمان بهداشت جهانی است. به همین دلیل نیز تصمیم «دونالد ترامپ» برای خروج آمریکا از این سازمان غیرمسئولانه و در مسیری مخالف این قاعده قرار می‌گیرد که تنها تأمین‌کننده اهداف انتخاباتی او است.

## تأییداشت

### تعطیلی کنسولگری چین در هيوستون با دستور ترامپ

**گروه جهان/** دولت آمریکا دستور تعطیلی کنسولگری چین در شهر «هیوستون» تگزاس را داد؛ تصمیمی که یکن آن را تنش را توصیف کرد و از احتمال قطع روابط دو کشور در آینده خبر داد.

به گزارش شبکه خبری «الجزیره»، «مورگان اورنگاس»، سخنگوی وزارت خارجه آمریکا هدف از این تصمیم واشنگتن را حفاظت از سرویس اطلاعات و امنیت آمریکا و اطلاعات خصوصی مردم این کشور عنوان و از بیان جزئیات بیشتر امتناع کرد.

در همین حال «وانگ ونبین»، هم‌تای او در وزارت خارجه چین با اشاره به مهلت کوتاه سه روز برای تخلیه دفتر کنسولگری هیوستون گفت: «تصمیم یکجانبه آمریکا برای تعطیلی کنسولگری در این بازه زمانی کوتاه یک واکنش تنش‌زای بی‌سابقه از اقدامات اخیر واشنگتن علیه یکن بوده است. مقامات آمریکایی باید فوراً این تصمیم را لغو کنند چراکه در مسیری اشتباه قدم گذاشته‌اند که چین با پاسخی قاطع به آن واکنش نشان خواهد داد. این اقدام خصمانه و ناعادلانه آمریکا می‌تواند سبب نابودی روابط آتی دو کشور شود.»

تنش‌های اخیر میان آمریکا و چین در ابعاد مختلفی از جمله تجارت، مسائل مربوط به شیوع کرونا، سیاست چین در هنگ کنگ و…، تصمیمات خصمانه‌ای از سوی دولت ترامپ علیه یکن رقم زده است. آمریکایی‌ها از دیرباز چین را به سرقت ابزار اطلاعاتی و تکنولوژیکی متهم می‌کردند و بواقع همین اتهام زنی نیز یکی از دلایل شکل‌گیری جنگ تجاری میان دو قدرت اقتصادی جهان شده است.

چین علاوه بر ساختمان سفارت در واشنگتن، ۵ کنسولگری در آمریکا دارد. اما دفتر هیوستون نخستین دفتر کنسولگری چین به شمار می‌رود که در سال ۱۹۷۹، همزمان با شکل‌گیری روابط دیپلماتیک دو کشور در تگزاس افتتاح شد.